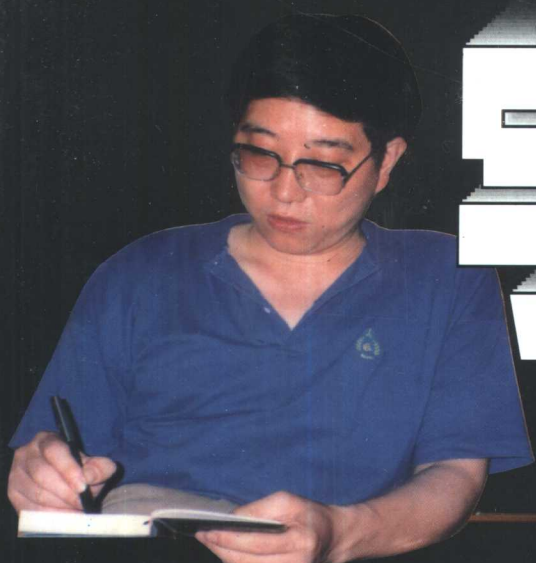




宇宙间

第一神奇的
电子图书大印象

书

坐拥书城，行携万卷，
我能你也能

——李定

李定著

华东师范大学出版社

◎ 易学电脑丛书 ◎

宇宙间第一 神奇的书

——电子图书大印象

李 定 著

华东师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

宇宙间第一神奇的书——电子图书大印象/李定著. —上海:华东师范大学出版社,2001
ISBN 7-5617-2569-8

I. 宇... II. 李... III. 电子出版物-基本知识 IV. G237.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 021605 号

◎ 易学电脑丛书 ◎

宇宙间第一神奇的书

——电子图书大印象

著 者 李 定

策划组稿 罗晓宁

文字编辑 曹 清

封面设计 黄惠敏

版式设计 蒋 克

出版发行 华东师范大学出版社

市场部 电话 021-62865537

传真 021-62860410

<http://www.ecnupress.com.cn>

社 址 上海市中山北路 3663 号

邮编 200062

印 刷 者 上海新文印刷厂

开 本 787×1092 16 开

印 张 7.25

字 数 165 千字

版 次 2001 年 8 月第一版

印 次 2001 年 8 月第一次

印 数 001-5100

书 号 ISBN 7-5617-2569-8/O · 104

定 价 10.00 元

出 版 人 朱杰人

(如发现本版图书有印订质量问题,请寄回本社市场部调换或电话 021-62865537 联系)



“天哪，千万别让我写一本谈图书的书。”

这句话摘自一本名叫《话说图书》的书，作者是一位名叫利希腾贝格的德国人，这是该书开篇的第一句话。乍一读到，颇令人费解，甚至觉得有些矫情。但是当我提笔撰写本书时，利希腾贝格写下那句话时的心情，我顿然间有了深切的感悟，而且从心底里自然而然地叫道：“天哪，写一本关于电子图书的书，真是跟自己过不去！”

当然，“跟自己过不去”是指要写好这本书的愿望与实际难度之间的矛盾。近十年来，我一直关注电子图书的发展。电子图书的立体组合给我的冲击力和震撼力，使我产生了与广大读者共享其魅力的强烈欲望。然而，一旦落笔，头脑中的知识就显得头绪繁多，欲理还乱，在表述上也时时觉得捉襟见肘。其中最感尴尬和困扰的问题是：

(1) 身处多媒体时代，用字纸谈“电子图书”是件力不从心的事。在电脑显示屏或电子阅读器上只需三五分钟，即能让入门者领略到电子图书的种种长处，而用线性的文字描述，总难免词不达意，挂一漏万。

(2) 就这个专题写一本学术著作似乎更讨巧，而力求深入浅出地写一本入门性读物，很可能是吃力不讨好的事。

(3) 电子图书进入网络化阶段，千变万化的创新和发展，总是超出作者的描述范围。书还没出版，或者尚未写完，其中的内容已有许多显得陈旧，需要更新了。这种发展态势使作者力图介绍最新知识的目标几乎没有达到的可能。

上述困扰肯定导致本书一出现在读者面前，即存在着缺陷：一方面是作者自身功力问题；另一方面，则是纸质图书面对电子图书的万般无奈。

然而，正是后者能给予我们加倍的信心：纸质图书固有的缺陷恰恰证明了电子图书具有无限宽广和光明的前景。纸质图书内容的滞后、过时问题，形式和内容缺乏生动性及其局限性，正是我们所推崇的电子图书最容易解决的。

电子图书(electronic book)，也称数字图书或 eBook，是在计算机和互联网技术支持下，纸质图书的数字化表现形式。目前，全世界的出版物，电子图书与纸质图书大约是三七开。据预测，在十年之内，这一比例将达到 1:1。中国是一个潜在的电子图书大市场，届时，各种电子图书必将使这个市场五光十色，热闹非凡。

俗话说，不会看的看热闹，会看的看门道。技术的进步和发展，总是赋予掌握技术者捷足先登、充分享有技术成果的权利。电子图书发展的意义关键并不在于数字化的电子图书是否会取代传统图书的地位，而在于拥有电子图书就等于获得无尽的文化享受，无视或漠

视其存在则可能成为时代的落伍者。本书旨在为广大尚不了解电子图书的读者作个向导,希望能有助于读者看清电子图书的“门道”从而入门,成为一个得益者。

北京大学教授中当之无愧的“藏书状元”是季羨林先生,季老的书林令人羡慕。1993年,季先生在《我的书斋》一文中写到,他的大书斋,“大小房间,加上过厅、厨房,还有封了顶的阳台,大小大小,共有八个单元。册数从来没有统计过,总有几万册吧”。他依然叹惜自己没有修炼到“天眼通”和“天耳通”的水平,不能接受每一书友(他把藏书称为书友)都蕴涵着的无量的智慧之流。他依然不满足,他说:

我盼望有这样一个书斋:

只要我想要哪一本书,那一本书自己就会报出所在之处,我一伸手,便可拿到,如探囊取物。这样一来,文思就会像泉水般喷涌,我的笔变成了生花妙笔,写出来的文章会成为天下之至文。到了那时,我的书斋里会充满了没有声音的声音,布满了没有形象的形象。我同我的书友们能够自由地互通思想,交流感情。我的书斋会成为宇宙间第一神奇的书斋。岂不猗欤休哉!

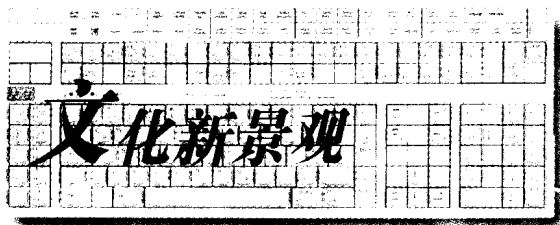
今天,电子图书使我们每一个人的“天眼通”和“天耳通”成为可能。前人盼望的“坐拥书城”、“行万里路,读万卷书”都已经不是梦。季羨林先生盼望的那种“宇宙间第一神奇的书斋”,也可以说是远在天边,近在咫尺,谁都可以去把握和拥有。有如此的眼福和耳福,我们还犹豫什么?



文化新景观	1
书斋,说实不实说虚不虚	1
字纸,吞噬一切的真老虎	4
玩家,与恶狼共舞的羔羊	5
电读,电玩致幻剂的解药	7
pBook,难以割舍的字纸崇拜	8
eBook,继往开来的新媒体	11
比特,为纸张送行的精灵	13
书包,装的是占腾堡时代	16
上网,王牌产品求变图存	18
入盘,稀世古籍分身有术	19
精品,中国光盘业的希望	21
昂贵,并非精品的同义词	27
50元,买一套中国大百科	33
赠阅,不要白不要的馅饼	35
鼠标,点开图书馆的大门	37
知识新载体	40
工具,人肢体感官的延伸	40
书籍,藉物而生传之久远	42
甲骨,从废物药物到文物	43
金石,开社会共享之先河	44
简牍,连篇累牍何其沉重	45
缣帛,自恃高贵难跌身价	46
册叶,纸质书成熟的标志	47
缩微,微缩的岂止是图书	49
封装,借鸡下蛋领出生证	50

互补,光盘网络相得益彰·····	53
登录,天下书尽在把握中·····	54
刻录,家庭藏书的新选择·····	61
互动,网上网下共同繁荣·····	64
杂交,POD 独得天时地利·····	64
仿真,随身读形似神不似·····	67
归真,电子纸墨圆世纪梦·····	69

阅读新概念 ·····	71
交互,电子图书活的灵魂 ·····	71
活人,演绎 200 古典名著 ·····	72
链接,超文本结构超时空 ·····	74
媒体,克隆活生生的世界 ·····	76
文字,纸书上读来终觉浅 ·····	77
读图,世纪末的返祖现象 ·····	79
视听,身临其境的新空间 ·····	81
虚拟,从旁观到身心沉浸 ·····	82
游戏,愉悦身心寓教于乐 ·····	83
检索,穿越那数据的沼泽 ·····	85
词典,语言障碍的清道夫 ·····	88
快译,泛读精解大显神通 ·····	91
日语,那边的世界真精彩 ·····	93
俄语,这里的人们静悄悄 ·····	97
冲击,来自第一次的接触 ·····	99



书斋,说实不实说虚不虚

电子图书被誉为人类文化的新景观。但是,它的产生犹如起于青萍之末的微风,连许多十分敏感的学者、出版者也没有注意到。尔后,它于不知不觉中,一步一步渗透到了人们的文化生活之中,进而又成了人类知识的重要载体,大有取代纸质图书之势。当人们惊觉到它的影响时,电子图书已经与整个人类社会文明须臾不可分离。这时,人们才不得不回过头去,看一看这黑马究竟是从何而来。

十多年前,我在上海一家专门译介国外报刊文章的周报当编辑部主任,每天的工作就是捕捉外面世界精彩的东西。由于能先睹为快,所以较早知道了 CD-ROM。

国外电子出版物的发展是从书目数据库开始的。第一张 CD-ROM 诞生于 1985 年 1 月,是存贮美国国会图书馆 LCMARC 记录的 *Biblio File*(《书目文档》),是专门用于检索书目的光盘。

我所知道的一些早期 CD-ROM 产品有:

Academic American encyclopedia (《美国学术百科全书》)、*Books in Print Plus*(《在版图书》)、*LISA*(《图书馆学情报学文摘》)、*A-V online*(《声像资料索引》)、*Ulrich's international Periodicals directory Plus*(《乌利希国际期刊指南》)、*Wilson disc*(《威尔逊光盘》)、*International dictionary of medicine and biology* (《国际医学生物学词典》)、*Ca-CD* (《癌——光盘》)。

此外,还有 *MEDLINE*(《医学文献联机检索系统》)、*Dissertation abstracts*(《学位论文文摘》)、*ERIC*(《教育资源情报中心》)等以 CD-ROM 方式发行的要联机使用的工具书。中国的第一张数据库光盘是 1993 年 1 月诞生于上海的《中国企业、公司及产品》。

数据库 CD-ROM 产品售价都很昂贵,不说外国的,就拿中国的来说,《中国外商投资企业资讯网》1.6 万元,《黑色冶金标准》6 800 元,《中国化学文献数据库》6 000 元,《中国针灸大成》5 800 元,《中国强制性国家标准》5 800 元,《中国旅游数据库》3 400 元,《中国法律法规大全》3 200 元,《中国贸易与投资指南》2 600 元。最初,人们把 CD-ROM 视为一种专业或学术性的信息媒体,应用领域主要是商业、法律和一般的咨询服务业。这样的光盘不是专业人员一般不会去注意。

我的注意力的重点当然不在数据库光盘,更不是 CD-ROM 的制作技术,当时我买不起

电脑,只有一台没有硬盘、靠电视机做显示器的中华学习机,当然也不会关注它的联机检索技术。那时我成天跟译文打交道,由于外文工具书匮乏,常常要为核实译名或数据而耗费大量的时间,甚至为查个别词要专门去上海图书馆。我更关注的是 CD-ROM 中的那些词典和百科全书,因为它们代表了工具书发展的新方向,于是我把它们锁定为目标,不断追踪其发展轨迹。

由于 CD-ROM 出版物具有非常广阔的市场和发展潜力,许多出版商的态度开始由观望转变为有意识地向多媒体工具书和其他读物倾斜。CD-ROM 产品开发重点已由数据库型产品逐渐转向家庭和个人使用的多媒体图书。

1986 年,美国 *New Grolier Electronic Encyclopedia* (《新格罗利尔多媒体百科全书》)问世;

1987 年,日本百科辞典《广辞苑》出了 CD-ROM 版;

1989 年,英国 *Oxford English Dictionary* (《牛津英语词典》)出了 CD-ROM 版;

1990 年,美国 *Compton's Multimedia Encyclopedia* (《康普顿多媒体百科全书》)出版;

1991 年 4 月英国出版了 *Hutchinson Electronic Encyclopedia* (《哈钦森电子百科全书》);

1993 年我国第一张多媒体光盘《邮票上的中国》问世;

1994 年美国《出版商周刊》根据发行量和销售额,评出 1993 年度全美 10 部最佳电子出版物,其中包括《英卡塔交互式百科全书》、《恐龙历险》等工具书和儿童读物。

自 CD-ROM 产业在 20 世纪 80 年代后期形成以来,伦敦 TFPL 公司出版收录全球光盘出版物的《CD-ROM 指南》最初几年只收录到 48 种产品,后来品种就以指数速度增长,到 1994 年末达到 8 200 种。CD-ROM 这个“贵族”开始了“平民化”的历程。

其实,那时电子出版物概念还不清晰,见仁见智,不同的国家地区、不同的社会群体,对它的内涵和外延有不同的解释。在美国,电子出版物与只读光盘(CD-ROM)几乎是同义语;在日本,以介质的数据存量来划定电子出版物与新媒体出版物之间的界限,存储量较大的为电子出版物。我作为一个读书人,光盘图书的出现,让我开始思考这样一些问题:今后书还会怎么变?书又该怎么读?人们或许会笑我傻。书还会怎么变?书不这么读,还能怎么读?

我托亲属从境外带来几张 CD-ROM 工具书,它们是《简明百科全书·韦伯斯特新世界词典》、《远东图解英汉词典》、《远东英汉百科词典》和《21 世纪多媒体英汉双向词典》,遗憾的是,后三种为 BIG 5 码繁体,那时用的是 386 微机,装的是中文简体 Win 3.1,不兼容读不了。电脑即使装上繁体版 Win 3.1, Big 5 码输入法对我也是难过的坎。好在《简明百科全书·韦伯斯特新世界词典》光盘是英文版,启动安装程序,伴随着悦耳的旋律,我第一次从 256 色彩色显示器中欣赏到影音交融、图文浑然一体的电子辞书时,我震惊,如刘姥姥进大观园一般。对 CD-ROM 我多少还有点了解,可这时我为自己想像力的贫乏羞愧。我笑自己孤陋寡闻。

我目瞪口呆地看着显示屏,在随意的链接中,看到了一步一景、有声有色的世界。一部电子图书可以让不同年代的事件、人物同时显现。一部电子图书同时是文字的作品,也是美术、音乐和影视作品。在介绍史实、在抽象议论的地方用文字,在表现景象和场面的地方用图画和影像,在需要抒情和烘托气氛的地方用人声录音、效果声和音乐。这种作品的阅读,集文化学习、游戏、艺术欣赏为一体,令人耳目一新,大饱眼福和耳福。平生何曾想过:书,竟会变成这样;书,原来还可以这么读。我的发现不亚于哥伦布发现新大陆。

同一张光盘上,一份1994年3月底有效的光盘书目征订单吸引了我,给了我又一次震撼。为了尊重历史,现把其中部分书目翻译如下:

百科全书

《美国邮票百科全书》、《美国濒危物种百科全书》、《暗杀肯尼迪百科全书》、《世界暗杀百科全书》、《犯罪语言百科全书》、《20世纪谋杀百科全书》、《世界骗子与骗局百科全书》、《世界组织犯罪百科全书》、《西部警察与罪犯百科全书》、《多媒体 POWER TALK! 》。

文学系列

《欧洲文学史》、《科幻小说》、《文学中的女人》、《如何阅读和理解戏剧》、《如何阅读和理解解诗歌》、《如何阅读和理解短篇小说》、《古希腊的神话和传说》、《尤利西斯航海记》、《美国文学史》、《纳撒尼尔·霍桑》、《大卫·罗梭》、《惠特曼》、《英国文学史》、《杰弗里·乔叟》、《查尔斯·狄更斯》、《史蒂文森》、《托马斯·哈代》、《威廉·莎士比亚》、《威廉·华兹华斯》、《莎士比亚的伦敦》、《莎士比亚戏剧》。

艺术系列

《中世纪》、《文艺复兴》、《巴洛克时代》、《十八世纪》、《浪漫主义》、《印象派艺术家》、《二十世纪》、《穿越古典音乐时空》、《现代浪漫主义》、《倾听的艺术》、《音乐和文化》、《美国民间音乐》、《巴赫、舒曼、拉赫马尼诺夫》、《贝多芬、格里格、汉森》、《亨德尔、肖邦、德彪西》、《海顿、柴可夫斯基、拉威尔》、《莫扎特、门德尔松、德沃夏克》、《舒伯特、勃拉姆斯、施特劳斯》、《古希腊》、《古罗马》、《中古时代》、《启蒙运动》、《前现代时期》。

历史系列

《杰克逊民主政治》、《复兴》、《美国西部:神话与现实》、《内战两面观》、《大萧条》、《美国政府》、《美国政府:第一个200年》、《美国对外政策的发展》、《社会改革运动》、《帝国主义》、《法国革命》、《工业革命》、《拿破仑时代》、《不列颠帝国的兴衰》、《科学革命》、《三十年战争》、《维多利亚时代》、《世界大战起因》、《法西斯专政》、《马克思主义》、《19世纪民族主义》、《1848年革命》、《德国的形成》、《俄罗斯革命》、《20世纪民族主义》。

科普系列

《生物化学》、《生物》、《生态系统》、《进化》、《遗传》、《遗传学》、《脊椎动物入门》、《植物》、《植物解剖》、《生物学的五个领域》、《哺乳动物》、《软体动物与寄生虫》、《植物和动物》、《地球》、《海洋》、《宇宙》、《人体》、《太阳系》、《土地和人》、《洛基山脉》、《阿拉斯加和夏威夷》。

这些都是我正在欣赏的有声有色的电子图书,蔚为大观,简直是一个小而全的英文西方文化宝库。试问其中哪一张光盘不值得浏览和收藏?美国Zane出版公司,一家名不见经传的出版社,在CD-ROM图书刚起步不久,竟然能快速地推出如此大气、采用最新多媒体技术的CD-ROM图书,不是一张两张,而是全线推出,真神了。

从中选上100张,每张平均价为24.95美元,合计2495美元。1990年买一张刚问世的《康普顿多媒体百科全书》要795美元,而同样这些钱到这时竟然可以买上30多张。2495美元对于当时的中国人来说,是一个“万元户”的身价,而对普通美国家庭来说,或许也就是一个月的收入。每张直径12厘米,重量14~18克,合计不足2000克。100张加在一起的体积和重量还不及一本《辞海》缩印本。一个有150万个条目的西方文化书库,一个至少6~7万

张照片和图片的西方文化图库,一个至少70~80小时音像资料的西方文化音像资料库,竟然能缩身于一个公文包之中,让人轻松地提走,这可真绝了。

是谁,施展了移形大法,让一座庞大的书山隐形匿迹?我当时还真闹不明白数据与载体的关系。但是凭直觉,我很清楚这种变化意义非凡,价值不可估量。

我感叹,为自己、为绝大多数中国人与电子图书的隔膜。我希望,在这个刚刚起步的创造人类新文明的领域,我们不再落后。电子图书的出现,过去苦苦搜索多少年而得不到的资料,现在花不了几分钟就能上手。这能使现代读书人的效率和本领比旧时的专家学者高出不知多少倍。我期待着,在中国家家用上微机,户户拥有包罗万象的神奇电子书斋。

我迷上了电子图书,一直到处收罗,迄今CD-ROM图书也算成堆。电子图书于我不再神秘遥远,坐拥书城,早已经不再是梦。贫者因书而富,我这个工薪族富有的是电子图书,是数以万计的中外文图书。若不论载体,那么就我拥有的上百套新版本的各类外文百科全书、词典以及近万册英、俄文图书,在数量和质量上或许早已超过了某些大型图书馆。若问我的书斋有多大,真不好意思,鄙人的居室迄今还容不下一个哪怕是微小规格的书斋。好在这些书也不嫌贫爱富,不娇贵,能相安无事。属于我自己的“宇宙间第一神奇的书斋”就这么说实不实,说虚不虚。

字纸,吞噬一切的真老虎

如果你有了“宇宙间第一神奇的书斋”,书的内容还是那些你熟悉的内容,文字还是那些文字,图还是那些图,增加最多的是声音、动画、影像,而唯一与你分手的是堆积如山的带油墨的纸张。

书山是精神宝藏,书山也是“纸老虎”。别小瞧这“纸老虎”,表面看它似乎不吃人。可是,纸的原料是木材,为了打浆造纸,“纸老虎”要吞噬无数的树木;造纸厂排出的废水污染了河流,恶化了人类的生存环境,也危及到野生动物的生命。纸老虎吃掉了多少真老虎,这绝非危言耸听。纸张作为人类知识的载体,虽然曾经为人类传播文明立下过功勋,但过度的使用已经给人类的生存环境带来了严重的后果。

纸老虎还要吞噬人类的生存空间。当今世界,纸质图书品种与日俱增,出版社、书店、图书馆、家庭都“书满为患”,出书、卖书、藏书、读书都苦于空间小。人受到了书的挤压。吕叔湘写过一篇《书太多了》的文章,一开始引用的是英国作家吉尔伯特·诺伍德同名文章中的这样一句话:“我们被书压倒了,憋死了,埋葬了。”大藏书家姜德明说过:“为了保存这些发了霉的书,我蚕食了寒舍属于亲人的不少地方……”书多为患是共识,人人都有切身的体会,可是书到用时方恨少,谁人又能不买书不藏书?

纸老虎还要吞噬人类更多的时间。纸质图书检索查阅不便。黄裳在《书的梦》中写道:“因为住处逼窄,书只能胡乱堆放或包起来置之高阁。这就带来了一种意外的烦恼,记不起什么书放在什么地方,有时为了找一册书要登高爬梯,翻尽了几十百册终于失望的时候也不是没有。找书成了一种繁重的体力劳动……”到图书馆去查点东西,读者更得有点勇气,要

有足够的耐心,外加大量的时间和精力。

纸老虎还要吞噬人类更多的金钱。世界各地纸质图书定价随着纸张、印刷、运输等各种成本和费用逐年上升而节节上涨。纸张寿命有限,书未过百年,往往不是发脆变质就是遭虫蛀,稍有疏忽,就会自然减员,造成不可弥补的经济损失和文化流失。

书也同样压迫和扼杀它的同类,因为资源的过度消耗,人类人力物力不足,多少好书不能再版,多少手稿不能印制成书,无数宝贵的精神财富无可挽回地流失。

西方传播学巨匠麦克卢汉说:“书的数量足以使读书成为一辈子的职业,也可以保证读书人过一种离群而隐私的生活。终于有一天,书多得把当事人分裂为数十个老死不相往来的群体。”当然,他已经是从更深的层次来探讨书多为患的问题了。

电子图书是无纸化书籍,“无纸化办公”、“无纸化交易”、“无纸化翻译”、“无纸化阅读”、“无纸化考试”的新潮口号,反映了人们希望清除纸害,急于让纸张下课。人们需要的是比纸容量大、体积小、便于检索查阅、易于保存的新的信息载体。

谁有本事能让书内容依旧,而令纸张退位呢?

20 世纪 90 年代电脑技术攻克了数字化的难题,征服了比文字更加复杂的声音世界、图像世界乃至三维动画世界和影视世界。人类开始了以数字化方式来传递信息。过去依据不同载体,井水不犯河水的各种信息,如数字、图文、声音和影像等传播方式,突然之间都可以用计算机的二进制语言作数字化处理了。图书的内容数字化以后,变成可以统一调度、相互转换,没有形状和质量的数字化数据。电脑、因特网能使数字化数据在不同载体间移动、显示和被利用。这样,图书内容对物质载体的依赖大大减少。数据可以存贮在各种介质上,可以快速地再现物理世界。

同样是书,电子图书不再用纸张存贮信息。实现同样的目标,数字技术提供了新手段,先是把图书的内容封装在软磁盘上,接着又发明了 CD-ROM、DVD-ROM。一张小小光盘能装下相当于几十万张字纸所包含的文字信息。数以百万比特计的数据组织起来,就可以再现声音、文字、图像。数据在空中或光纤中以光速传播,在遍布全球的光纤、电话线路或有线电视线路上,可以实现近乎瞬时的传送。复制数据非常简单,不会引起原始资料劣化。数据可以通过更复杂的处理,创作出全新的艺术形式。

数字技术和因特网使数据存储和即时全球转移的潜力几乎增至无限,而成本却趋向于零。与海量的内容相比,数据的传输成本几乎可以忽略。多媒体与网络的结合,也为新型的以电、磁、光等为信息载体的网络电子图书提供了发展空间。图书以图、文、声、像来表现,由电脑及其网络存储、传送、处理及再利用,这样的图书即为网络多媒体电子图书。

在信息传播领域,向纸张下逐客令的时候终于来到了。而唱主角的就是电脑。

玩家,与恶狼共舞的羔羊

“电脑”,这真是个让人喜欢让人怕的玩意。据统计,目前世界上有近 200 个国家和

地区的上千万台计算机在因特网上运行,上亿用户在使用,截止 2000 年末,我国网民已突破 2 250 万。随着电脑家电化,中国电脑的普及率正呈突飞猛进的态势。

家庭买电脑,子女上机上网的问题是令学生家长担惊受怕的事。孩子若把握得住自己,添电脑就如虎添翼,上网更是如鱼得水,成龙有望。孩子若把握不住自己,那就是羊入虎狼之口。要是孩子的卧室与街头游戏机房老虎机什么的接轨,同引狼入室有什么两样。什么淫秽色情、暴力黑客、歪理邪说……叫人防不胜防,一不留神就可能毁了孩子。警惕“电子海洛因”,不是危言耸听。家长面临两难的选择。

世界正闹信息革命,以数字化信息传播为技术特征的第五次信息传播革命,推动着世界经济的高速发展。人们的生活习惯、学习与工作方式、思维模式不变也得变。中国的新一代不通过电脑去认识虚拟世界,青少年不上网去拥抱知识经济时代,就会输在 21 世纪的起跑线上。

电脑的好处,上网的益处无需多说。我只想说,电子图书被称为“文化的新景观”、“知识的新载体”,就冲着这一美誉,经济条件许可的家庭也应优先考虑添一台电脑,有可能就该让孩子上网。

关键是老师、家长和学生都要知道,有了电脑该怎么用,上网该看什么。

近些年来,不论是电视广播,还是报刊图书,媒介导向上都有偏差,把青少年上机上网引入了误区,电脑在学生手中似乎成了游戏机的代名词,上网似乎就是进聊天室交友玩虚的。

从多年前街头电子游戏机房的兴起,到如今电脑光盘游戏的盛行,以及网络在线游戏的崛起,好奇心强的青少年都想体验一下高科技电子产品带来的新感觉、新刺激。

在人们的日常生活中,街头电子游艺机可以说是最常见最简单的虚拟现实系统了。它所形成的人机合一的特殊环境,可以使人们尝到自己编辑、导演故事的乐趣。玩游戏本来无可厚非,虚拟现实最早最成功的应用是娱乐。选择适量娱乐,有利于身心健康。但是这些图像游戏泛滥,尤其在年轻人中盛行,也会使人把很多时间花在模拟的乐趣上,而逃避现实。生病治疗中,药物治疗有时也会使人对“药物”上瘾。因而人们常把对一项新技术着迷比作一种致幻剂,比如“电子致幻剂”(electronic acid)。

虚拟技术能将人引入空前的个人孤独,但是游戏往往是转移泄导冒险意识、暴力倾向、性幻想、反叛动机、童话式憧憬、财富占有欲、成就感、自恋情结、权力欲的地方。游戏视听效果逼真,在虚拟游戏中还加上触觉的逼真,自控能力差的人会以游戏代替现实。当人开始与真实的生活世界,与他的肉体的和心灵的真实存在,与他同别人的直接沟通关系疏离,他就有可能沉溺于虚幻的世界中。

学生的课业负担正在不断减轻,如果没有正确的导引,不为孩子们提供更多健康的课余活动内容,势必还会有更多的小学生挤进电脑游戏的围城。

电子图书本来足以与电脑游戏抗衡,在中国它却被学生冷落。学生能报得出的电子图书,大概也就是诸如“科利华”、“翰林汇”之类,寥寥无几。这往往还是家长为孩子加压,硬塞给孩子的另一类换汤不换药的电子教辅读物。本来它们设计思路和技术都不错,可惜生不逢时,跳不出应试教育的套路,因而不受学生青睐。

其实,市场上适合青少年阅读的国产优秀电子图书品种已相当可观,令人纳闷的是,我们的出版界、新闻媒介却厚此薄彼,吝于介绍。茫茫书海难觅电子图书的入门书,报刊电

视上罕见专版专栏。介绍电子图书的书、评论电子图书的专栏和专题节目,什么时候才能亮相?

对外来文化,鲁迅先生提倡“拿来主义”,在电子图书和电脑游戏之间,我们是不是拿错了什么?

SOS,还是鲁迅先生说的:救救孩子!

电读,电玩致幻剂的解药

电子图书与电脑游戏其实是一对你中有我、我中有你、难舍难分的近亲兄弟。它们同样是数字化革命的产物,以同样的原理、同样的高科技手段、同样的载体制作,一开始就连销售对象都几乎是同一批人。在新技术的时代,游戏在另一个意义上成为电子艺术的母体。几乎所有的电子艺术形式都是先在游戏程序里开发应用的。玩电子游戏绝对不是坏事。然而再好的东西,玩过了度,虚拟的游戏将可能在电玩族中造就出一批沉迷者。

电子游戏与电子图书都在争夺学生的眼睛、学生的心。电脑游戏,人们耳熟能详,街头家里没少见,有切肤之痛,难怪世人视若“邪火”、“冰毒”。电子图书又能怎么样,出场能救急吗?

电子图书什么模样?你确实很难想象得出。

2000年8月的《新民晚报》上发了这样一条消息:

出差在外或外出旅行,在背包里多放几本书往往是让人犹豫再三的事。不带,怕漫长路闷坏了自己;带吧,又嫌它们太过“笨重”。不过,随着中国第一部“电子书”的诞生,这些顾虑可以抛诸脑后。只要把这本比中文寻呼机略大一号的电子书揣在兜里,您就可以“行万里路,读万卷书”。这一国内“电子书”的“大哥大”名叫“金博览”随身读,由上海时空信息传播有限公司与珠海金博览公司联合开发。它长6.2厘米、宽4.3厘米、厚约1厘米。别看它个子小,胃口可不小,拥有4MB的大容量,一次可存储180万个汉字,相当于好几部书的内容。

这款“金博览”随身读,类似于国外的“随身读”、“火箭”、“软本”、“人人”和“千禧年”,只是五花八门的电子图书阅读器家族中的一个成员。说它是“国内首部电子书”大可商榷,这里先不多说。借助于报道中“随身读”这个名称,我们可以深入对于电子图书的讨论。

顾名思义,“随身读”应与“随身听”相差不远,“随身听”英文叫 walkman,大家都熟悉的一种迷你型电子回放设备,常用来听音乐学外语。可以听录制在磁带上的有声资料,也可以听广播。有意思的是,国外真有一款电子图书阅读器是以 bookman 为名。“随身读”也同样是一种迷你型电子回放设备,用于阅读的图书可以是内置的,或是存放在磁盘、光盘上的,也可以是网上的。类似的回放设备还有录像机、CD 播放机、MP3 播放机等。观看录像或者欣赏音乐必须通过录像机或者音响设备。阅读电子图书必须坐在电脑的屏幕前或借助类似于掌上

电脑的电子阅读器。随身读正是这样一种电子阅读器。

说白了,你掌上的 PDA(palm digital assistants, 手掌式数据处理器)和电子辞典,诸如“卡西欧”、“好易通”、“快译通”、“名人”和“文曲星”,就是一类电子阅读器。以内置的词典为例,牛津 1000 和 3000 型是《精选英汉词典》,A1 型是《牛津高阶英汉双解词典》。“名人连笔王”内置的则是上海译文出版社授权使用的《新英汉词典》和《新简明汉英词典》。

电子版词典、百科全书就是电子图书。除了内置的,还有些 PDA 以可插拔的 IC 卡或 8 厘米光盘储存电子图书,价格昂贵的牛津 8000 型带的就是《牛津高阶英汉双解词典》和《剑桥百科全书》IC 卡。这种可换卡换盘的电子阅读器,属于更高档次的产品。不言而喻,家长花不少钱为学生请回家的电子家教“科利华”、“翰林汇”等光盘,也是电子图书。

说电子图书离我们近,是因为:

一是时间上的近,电子图书出现时间并不长,近年来就在我眼皮底下有了长足的发展,日新月异,根本不存在遥远的问题。

二是空间上的近,它其实早已以各种形态悄悄地渗透到了我们身边,一些人是“日用而不知”,更多的人则是受传统观念的屏蔽,对这个新生事物视而不见。花大钱搬回来的电脑,大材小用,只派打字机、游戏机、影碟机的用处,极大地浪费了资源。

光盘和网络技术的普及,一方面意味着图书和阅读的又一次巨大变革,另一方面是对传统空间、时间观念的重大挑战。电子图书与我们的距离正是指观念上的屏蔽和障碍,它好比一页纸遮住了我们的双目,一旦捅破这层纸,其实谁都能发现电子图书的真正价值,谁都可以轻松自如地去掌握并享有这早已近在咫尺的电子图书,因为阅读的工具或许已经在你手上在你眼前。

对于那些迷失在电子游戏中的或即将染上“电子冰毒”的学子,大概找不到比电子图书更好更直接的解药和替代品了。在玩游戏中他们已经储备了足够的电脑知识,练就了娴熟的操作技能,他们能驾轻就熟地实行战略转移,他们所需要的只是引导,他们完全能够救自己,最终也只有靠他们自己救自己。所以,光有“好易通”、“快译通”、“文曲星”、“名人”、“科利华”、“翰林汇”还远远不够,他们更需要家庭、学校、全社会营造一个阅读电子图书的氛围,让他们摆脱游戏的漩涡而“胜利大逃亡”。

pBook, 难以割舍的字纸崇拜

要在家庭、学校、全社会营造一个阅读电子图书的氛围,谈何容易。大人小孩都不会轻易割舍纸质印刷图书(pBook)。

纸质图书是人类社会实践的产物,它既是一种精神产品,又是一种物质产品,它作为知识载体有着其他类型知识载体所不具备的优点:图文信息可以直接印刷在纸张上,符合(确切地说,强制性地培养了)人类的阅读习惯,而且它不需什么附加设备便可直接阅读,便于流通传阅。

很明显,纸质图书确实有很多优点。

纸质图书在形态和制作工艺技术上,汇集了人类科学技术发展的精华,达到了较为完善的境地。我们今天看到的图书,不仅纸质洁白柔软,文字清晰悦目,而且美观精致,携带方便。精美的纸质图书,可以说是科学、技术、学术、艺术的综合产品,足以让人爱不释手。

人们有数不胜数的理由要保留纸质图书。

住五星级宾馆,不只是睡觉,还要享受豪华的气息、高档的氛围。买书,不仅是买书的内容,而且还要享受书卷的气息、典雅的氛围。书的装帧设计、书的开本大小、书的油墨的芳香,书前书后天头地脚可以随意涂抹等等,构成了不可或缺的“书文化”。

你可以观察一下周围的读书人,第一,他们都爱逛书店、赶书市,不叫买书叫淘书。第二,买书有不见兔子不撒鹰的陋习。一本书不从封面到封底、从目录到插图,里里外外摩挲个够,绝不掏兜付款。电子图书——光盘书打闷包,不见芳容,网络书更是无影无形,剥夺了读书人淘书环节的乐趣。

读书是融入文化、获得知识的过程。书可以适应各种读法。需要细品慢嚼时,重在过程,而不是速度,只要有光源,不需要借助其他辅助设备,不受时间地点条件限制。窝在床上或沙发上,信手抓过一本书来翻翻,也是一种读法,看到精彩之处,联想到什么,再从书堆捞出一本,不想看了,“手倦抛书午梦长,此中与世暂相忘”,轻松自在,不受拘束。若是正襟危坐,面对冷冷的大显示屏读电子书,败坏了情趣,还谈什么书香。

人类读书历史悠久,很多习惯已经固定下来。有调查表明:70%~80%的读者喜欢读竖长的、一页一页翻过的文字,看同样的内容,读书要比看显示屏快30%。显示屏上横宽的、像卷筒纸那样向下移动的内容,会影响读书人读书的兴致和速度。PDA小显示屏一屏几十个字还不够平常书上一行多,尽忙着翻屏,眼累手累,心烦意乱,哪是在读书,简直是在找罪受。

读书是一个再创造的思维过程。读诗歌、武侠、科幻,需要调动读者的想像,配上图像声音就是多余。外界刺激太多,大脑皮层中各区域多种兴奋灶互相影响、互相抑制,会出现兴奋灶弱化,反而影响阅读的效果。读书就是从文字中得到乐趣,要享受多媒体何不去泡电视看VCD。

明代李日华写过这样的诗句:“客来莫笑无家什,绕屋青山满架书。”对于读书人来说,没有任何家具会像“满架书”那样令人陶醉,居室中没有书就像人缺少灵魂。钱多了,就连不读书的人也会附庸风雅,搞些便于插架的只看书脊梁的大部头豪华书来装点门面。针对这种需求开发的精装礼品书,前不久不是又风行过一次了吗?

千挑万拣淘回几本中意的书,并不急于一口气读完,先插在看得见够得着的书架上,就像买回美食并不急于消灭而存入冰箱,要留着慢慢地读,细细地品,要在兴致最好的时候再享用。要的就是那种感觉。

“爹有不如娘有,娘有不如自家怀里有。”电子图书,一关机一片黑暗,看不见摸不着留不住,没有实实在在拥有的感觉。好比住旅馆,临时拥有使用权,所有权不属于你,你心甘吗?

看书、买书、藏书、借书、写书、送书,是贯穿读书人生命始终的主旋律,在这洋溢着书香、书卷气的任何一个环节上出现不和谐音,都会让人觉得不舒服。书,读书人安身立命之本;

书,天经地义就该是这样写、这样印、这样读、这样买、这样藏。现在有人说:嗨!这一切该换个样了。这意味着什么?我不想多揣测。反正读书人对纸质图书有着不解的情结,甚至可以说是有那么一种对纸质图书的崇拜。2000年10月6日,《新民晚报》“夜光杯”专栏上有刘绍铭《遗老独白》一文,其中一段话极为传神地反映了有些人对纸质图书的难以割舍之情。

据闻在电脑上是可以看“书”的。这种事老子不干,看ROM怎可以执卷吟哦?怎可以抚卷叹息?哪里来的书香扑鼻?

面对百年未有之大变故,以古老抗时兴,拒“-ROM”、“.com”于千里之外。凛然豪情油然而出,非吾等俗子胸襟能领略。

视电子图书为异类,要排斥也就理由无数:

不像书拿在手上,地铁里、飞机上、沙滩和草地上到处随意;

读书过程变得繁琐,光盘先要安装,硬件软件不匹配还可能是白忙;

查点东西,要开机,选菜单,然后盯着小砂漏发愣,有这点时间,早就可以从书架上取下书找到所要的材料了;

想读书轻松轻松,反而先得读费解的使用说明和帮助文件,让人倒胃口;

阅读显示设备,允许阅读的视角有限,辐射是个隐患;

与网络联结的阅读设备大小总是个累赘,长时间读屏更费眼费神;

用交流电的缺少安全感,用电池的老得充电,电池寿命短暂,价格不菲;

上网的,老占电话线受不了,下载吧,等待过程令人心焦,电话费上网费同样令人心跳……

够了,引用任何一条都足以打消你亲近电子图书的冲动,泯灭你求新的念头。潜台词就是:“这种事老子不干。”

对技术,计算机幻想家艾伦·凯下过一个绝妙的定义:“技术就是你出生时没有的东西。衣服、纸张、铅笔在你出生后就在你的周围,因此这些东西不能被认为是技术。对于在多媒体文化时代成长起来的一代人来说,计算机不是技术,像纸和笔一样,是周围环境的一部分。”而对于印刷文化下出生的人,更换图书载体不仅是技术问题,更是个文化与心理问题,是与旧习惯的角斗。人们留恋纸质图书值得玩味的书香,那种亲和力,那种驾轻就熟的阅读方式。

对于大众读者,电子图书的实体形式目前说还不方便不实用。人们担心它太过新鲜,是炫耀新技术。经验告诉人们,不为赶时髦,不是对新鲜玩意儿着迷,就没必要烧钱去随波逐流。电子图书是过眼烟云,还是未来趋势,还是再等等,再看看。

我们面对的确实是一种发展时间不长的新事物,电子图书的不足确实不胜枚举,它还显得笨拙,还不成熟。有些商家为了捞钱,打着“高新”的幌子以不成熟的、徒有虚名的、甚至是伪劣的产品败坏了电子图书的名誉。不怕你笑话,我的电子图书藏品中假冒伪劣、徒有虚名的也不少,冤枉钱也没少花。

承认电子图书的不足,并不意味着要疏远它。如果我们只是视电子图书为传统图书的替代品,来较长论短,永远只能停留在辩论究竟是躺在床上看书舒服,还是在显示屏上看书